

# THORBERG.

---

## Hinter Gittern.

Kammerausstellung  
mit Filmporträts  
von Dieter Fahrler

**Mittwoch,  
29. August 2012,  
18 Uhr**

---

## Derrière les grilles.

Exposition avec  
des portraits filmés  
de Dieter Fahrler

**Mercredi  
29 août 2012,  
18 heures**

Musée de la communication  
**Museum für Kommunikation**

# Einladung zur Vernissage Invitation au vernissage

## **Thorberg. Hinter Gittern. Thorberg. Derrière les grilles.**

**Mittwoch, 29. August 2012, 18 Uhr  
Mercredi 29 août 2012, 18 heures**

**Begrüssung** Paroles de bienvenue

**Jacqueline Strauss**  
Direktorin Museum für Kommunikation  
Directrice du Musée de la communication

**Zur Ausstellung** Quelques mots sur l'exposition

**Dieter Fahrer**  
Filmschaffender  
Réalisateur

**Grusswort** Quelques mots sur Thorberg

**Hans Zoss**  
Ehemaliger Direktor Anstalten Thorberg  
Ancien directeur de la prison de Thorberg

**Eröffnung der Ausstellung mit Apéro**

Museum für Kommunikation  
Helvetiastrasse 16, CH-3005 Bern  
[www.mfk.ch](http://www.mfk.ch)

**Ouverture de l'exposition avec apéritif**

Musée de la communication  
Helvetiastrasse 16, CH-3005 Berne  
[www.mfk.ch](http://www.mfk.ch)

Unterstützt von / Soutenu par



Kultur  
Stadt Bern

SWISSLOS

Kultur  
Kanton Bern

